

漢字迷思與霸權！

——回應陳芳明〈離開漢字，台語如何成立？〉

在母語文盲陳芳明教授還沒學會台文書寫之前，本人仍將權宜地使用中文回應陳芳明的謬論。

台灣文學是多元文化的文學，包含原住民族語文學、客語文學及台語文學。其書寫文字可以包含漢字與羅馬字。至於華語、日語、英語及越南語等台灣國民使用的語言，當然也可以成為台灣文學的一部分。但，如果必須遵循陳芳明那種獨尊漢字與華語的做法，這絕對是霸權心態，而非多元文化的表現！

如果陳芳明真的是文化多元主義者，就應該展現在政大台文所的專業設計。可惜，從政大台文所的設計，只見獨尊華語，卻不見台灣母語文學的蹤跡。譬如，碩班入學考寧可考國文、英文及中國文學史，卻不容台灣語文。畢業語文寧可要求第二外語，卻不屑台灣語文。試問這樣合理嗎？英文系加強英文，日文系加強日文，中文系加強中文，台文系加強台灣語文，這本是專業訓練應有的分工合作。可惜，陳芳明卻假藉文化多元之名，行霸凌台灣語文之實！

台灣原住民族的語言屬南島語系，如果硬要原住民族使用漢字來書寫族語，不僅是霸凌原住民族也是貽笑國際的做法！使用漢字與否，見仁見智。但逼迫他人使用漢字就是霸權心態！早於中國五四運動之前，台灣就用羅馬字（俗稱白話字）在辦報紙、設學校以進行現代教育，並培養出許多白話字作家，譬如鄭溪泮、賴仁聲、蔡培火等。過去使用漢字的日本、韓國、朝鮮與越南，在二十世紀後也都廢除漢字或限制漢字的數量。即使在中國，也有不少學者與作家主張廢漢字，譬如國學大師

錢玄同及作家魯迅就曾主張廢除漢字。試問陳芳明，你的中國國學程度有錢玄同的百分之一嗎？錢玄同與魯迅都知道漢字的侷限了，你卻要台灣人用母語來陪葬，合理嗎？

【原文發表於中國時報我有話要說 2011/6/20；收錄於台文筆會編 2011《蔣為文抗議黃春明的真相》】